

INSTRUCCIONES PARA COLONOSCOPIA DE COLYTE

Favor de hablarle a la asistente medica que se encuentra al final de las instrucciones si tiene preguntas.

LEER ESTO AHORA: EL PROCESO DE PREPARACION TOMA VARIOS DIAS Y ESO INBOLUCRA DEJAR DE TOMAR ALGUNOS MEDICAMENTOS HASTA UNA SEMANA ANTES, USTED DEVE FAMILIARISARSE CON LAS INSTRUCCIONES POR ADELANTADO ANTES DE LA FECHA DE SU PROCEDIMIENTO, Y RECOMENDAMOS QUE MANTENGA LAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR VISIBLE EN SU CASA PARA RECORDARLE DE LOS VARIOS PASOS QUE SE REQUIERE SEGUIR.

Fecha de Procedimiento: _____ **Hora a Reportarse:** _____

Lugar de Servicio:

___ Southwest Endoscopy: Reportarse al 7788 Jefferson NE Southwest Endoscopy es un centro de cirugía ambulatorio propiedad de SWGA.

___ Presbyterian Hospital: Reportarse directamente al Laboratorio en la esquina de Silver y Oak Ave. SE

___ Lovelace Downtown: Reportarse al piso 1 Admitting en 601 Dr Martin Luther King Blvd.

• SI USTED SE VE FORSADO A CANCELAR SU CITA, FAVOR DE PROPORCIONAR UN AVISO DE TRES DIAS. EL NO AVISAR PREVIAMENTE, PODRIA RESULTAR EN UNA MULTA DE \$100.00.

- Si usted llega tarde a su procedimiento, su cita podría ser cambiada para otro día.
- Compañías de aseguransa requieren autorizacion para los procedimientos; favor de hablarle a su aseguransa para recibir autorizacion y para saber que suma debe pagar al lugar donde sera su procedimiento lo cual es requerido al momento del servicio. Entender la informacion de sus beneficios, es su responsabilidad.

INFORMACION GENERAL ACERCA DE SU PREPARACION DE LA COLONOSCOPIA:

1. Prepararse apropiadamente, sera el resultado de un examen seguro y comodo. **Si la preparacion es inadecuada, el procedimiento podria ser cancelado o repetido tiempo despues.**
2. Muchos pacientes piensan estar limpios despues de la primer dosis del laxante, o que ya han completado el proceso despues de notar el escremento claro y aguado. **Esto es erroneo.** Estas instrucciones deben ser seguidas precisa y completamente.
3. Si usted vive lejos o fuera, podria hacer arreglos para pasar la noche en un lugar cercano.
4. El lapso de tiempo entre el inicio de su preparacion y los resultados, varia de persona a persona. Mantenga, la preparacion aunque los resultados iniciales no sean los esperados.

CONSIDERACION ESPECIAL PARA ALGUNOS PACIENTES:

1. Si usted esta tomando **Coumadin, Plavix, o Lovenox**, favor de preguntarle a su doctor acerca de parar sus medicinas.
2. Si usted tiene valbulas artificiales en el corazon, notifique a su doctor.
3. Si usted es **diabetico** y no esta seguro de como tomar su pastillas o insulina, consulte a su gastroenterologo o al doctor que maneja su diabetes.

TIEMPO LIBRE:

1. **Usted no puede manejar a casa despues de ser sedado. Hacerlo es ilegal.** Usted debe tener a un adulto responsable que lo lleve a casa, El chofer del taxi NO es considerado un adulto responsable para cuidarlo. Si usted no tiene a alguien que maneje, su procedimiento sera cancelado. **Usted no podra manejar hasta el siguiente dia despues de su procedimiento.**
2. Usted debe estar en el laboratorio aproximadamente 1.5 a 3 horas desde la hora de entrada hasta su recuperacion. Es mejor si un adulto responsable lo acompaña y se queda en la sala de espera por si se requiere alguna informacion adicional. Pero si no se puede quedar, debe regresar al laboratorio durante 15 minutos despues que el laboratorio le hable por telefono. Usted debe hacer arreglos para faltar a su trabajo el dia de su procedimiento. Usted podra regresar a trabajar el siguiente dia despues de su procedimiento.

INSTRUCCIONES PARA COLONOSCOPIA DE COLYTE pagina 2 de 3

Diferentes preparaciones son recomendadas para situaciones diferentes. Su doctor ha escogido la mejor preparacion para usted. Si usted esta en dialysis o tiene una disfuncion en los riñones, **no tome esta preparacion.**

ESTA PREPARACION NO ES PARA PACIENTES CON ENFERMEDAD EN LOS RIÑONES, FALLAS CONGESTIVAS DEL CORAZON, O ASCITES(LIQUIDO EN EL ABDOMEN DEVIDO A CIRRHOSIS DEL HIGADO). SI USTED CREE TENER ALGUNA DE ESTAS CONDICIONES Y DEVERIA ESTAR TOMANDO OTRA PREPARACION, FAVOR DE HABLAR IMEDIATAMENTE.

LISTA:

1. Usted debe comprar **un galon del** laxante oral Golytely en su farmacia. Necesita receta de nuestra oficina
Usted puede comprar esta solucion que incluye Golytely, Colyte y Nulytely, algunos tienen sabores pero puede usar crystal Light para darle sabor.
2. Tambien tiene que comprar pastillas Bisacodyl(Dulcolax) pildora oral no supositorio. No necesita receta.
3. Liquidos claros incluyendo caldo de res o de pollo, Gatorade o equivalente a bebidas deportivas (nada rojo,naranja,o morado), paletas de hielo (no rojas o moradas), gelatina (no roja o morada), Gingibre, otros jugos claros o sodas (vea ultima pagina).
4. Opcional: pomada A & D; Tucks toallitas medicadas o toallitas de bebe; un limon o una lima.

SIETE DIAS ANTES DEL PROCEDIMIENTO: Pare de tomar pildoras o vitaminas que contienen hierro.

CUATRO DIAS ANTES DEL PROCEDIMIENTO: **Si esta tomando coumadin, pare al menos que tenga otras instrucciones.**

TRES DIAS ANTES DEL PROCEDIMIENTO:

1. No frutas o vegetales o comidas que contienen semillas como (tomates, chile verde, semillas de sesame, etc.)
2. **Si no hay otras instrucciones, pare de tomar Aspirina.**

UN DIA ANTES DEL PROCEDIMIENTO:

1. Solamente puede tomar liquidos para el desayuno, comida y cena. (Vea la ultima pagina Dieta de Liquidos Claros).
No comida solida .
2. A las 12:00 pm tomese 1 pildora de 5 mg de bisacodyl (no mascarlas o desbaratarlas) esto probocara querer ir al baño por la tarde. Pero no tendra problemas con ir al trabajo o ala escuela etc.
3. A mas tardar ala 3:00 pm prepare su laxante de galon. Siga las instrucciones en el envase. Pongalo en el refrigerador porque sabe mejor frio.
4. **Si su procedimiento es en la mañana,** tomese el colytely despues de su cena de liquidos claros. Tomese un vaso de 8 oz cada 10 a 15 minutos. Si se le dificulta tomeselo cada 20 minutos. Chupe un limon o lima para eliminar el sabor. Si se siente mareado descanse por 30 minutos y despues continúe. Es muy importante que se termine todo el galon.
4. **Si su procedimiento es en la tarde** usted se puede tomar su Golytely siguiendo las instrucciones previas en la mañana de su procedimiento, empezando 5 horas antes de su procedimiento.

DIA DEL PROCEDIMIENTO:

1. Usted podra tomar liquidos claros hasta la hora de su procedimiento.
2. Lleve a su procedimiento una lista de los medicamentos que este tomando.
3. Lleve ropa comoda. Puede llevar un cambio de ropa extra por si fuera necesario.
4. No use joyeria. Deje su cartera y cosas de valor, etc., con el adulto responsable que lo acompañe.
5. **Despintese las uñas**, ya que esto interfiere para medir el contenido de oxigeno en la sangre.
6. **No use lapiz labial o brillo**; se permite usar algo para los labios partidos.
7. Si toma medicinas a diario llevelas con usted y suficiente agua para tomarlos al menos 2 horas antes de su procedimiento. **No deje de tomar sus medicamentos del corazon, alta presion, o ataques** al menos que su doctor gastroenterologo se lo indique.

Doctor

Asistente Medica

Southwest Gastroenterology Associates, P.C.

7788 Jefferson, NE
Albuquerque, New Mexico 87109
(505) 999-1600 * Fax (505) 999-1595

06/08